



## LED Floating Pool Fountain 58493

READ CAREFULLY AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

### Operation



- Press once: Start spraying.
- Press again: Switch spray mode (High Beam or Pulse).
- Press third time: Stop spraying (Auto shut-off after 1 hour).



- Press once: Turn on.
- Press again: Change the light show (There are three different light shows).
- Press fourth time: Turn off (Auto shut-off after 1 hour).

**Note:** Press the two buttons simultaneously for 5 seconds if the product isn't working properly. This will reset the device.

### DISPOSAL



Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

# Fontaine flottante à LED pour piscine

58493

LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

La source de lumière de ce luminaire n'est pas remplaçable ; quand la source de lumière atteint la fin de sa vie il faut remplacer le luminaire.

## Fonctionnement



- Appuyez une fois : le dispositif commence à projeter de l'eau.
- Appuyez à nouveau : changez de mode d'arrosage (faisceau élevé ou impulsion).
- Appuyez une troisième fois : le dispositif cesse d'arroser (arrêt automatique au bout d'1 heure).



- Appuyez une fois : pour l'allumer.
- Appuyez à nouveau : le spectacle lumineux change (il existe trois spectacles lumineux différents).
- Appuyez une quatrième fois : pour l'éteindre (arrêt automatique au bout d'1 heure).

**Remarque :** appuyez simultanément sur les deux boutons pendant 5 secondes si le produit ne fonctionne pas correctement. Cela réinitialisera le dispositif.

## ÉLIMINATION



Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez jeter le produit dans les installations de collecte dédiées. Consultez la réglementation en vigueur ou votre revendeur pour obtenir des conseils de recyclage.



## Schwimmende LED-Poolfontäne

58493

LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN VOLLSTÄNDIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE AUF

Die LEDs können nicht ersetzt oder ausgetauscht werden; am Ende ihrer Nutzungsdauer muss daher der gesamte Lichtstreifen ersetzt werden.

## Betrieb



- Drücken Sie einmal zum Starten der Fontäne
- Drücken Sie erneut, um den Modus zu wechseln
- Drücken Sie ein drittes Mal, um die Fontäne zu beenden (Automatisches Abschalten nach 1 Stunde)



- Drücken Sie einmal zum Einschalten
- Drücken Sie erneut, um den Modus zu wechseln (es gibt drei verschiedene Light-Shows).
- Drücken Sie ein viertes Mal zum Abschalten (Automatische Abschaltung nach 1 Stunde)

**Hinweis:** Falls das Produkt nicht ordnungsgemäß arbeiten sollte, halten Sie bitte beide Tasten gleichzeitig für 5 Sekunden gedrückt, um das Gerät zurückzusetzen.

## ENTSORGUNG



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.

Bringen Sie Altgeräte zu dafür vorgesehenen Sammelstellen oder geben Sie es ihrem Händler zurück. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßige Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte beim Kauf eines Neugerätes und Altgeräte mit Abmessungen kleiner als 25 cm auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, zurückzunehmen.

Entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können. Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Produkt selbst verantwortlich sind.



Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen. Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladem Zustand ab. Verwenden Sie wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien. Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Batterien mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind zudem mit den folgenden Zeichen gekennzeichnet: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

## Fontana galleggiante LED

58493

LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI.

La fonte luminosa di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile; una volta esaurito il ciclo di utilizzo sostituire l'intero apparecchio di illuminazione.

### Funzionamento



- Premere una volta: Aziona il getto.
- Premere due volte: Seleziona il tipo di getto (getto continuo alto e getto pulsato).
- Premere tre volte: Interrompe il getto (auto spegnimento dopo 1 ora).



- Premere una volta: Si accende.
- Premere due volte: Seleziona il gioco di luci (dispone di tre modalità).
- Premere quattro volte: Spegne il gioco di luci (auto spegnimento dopo 1 ora).

**Nota:** In caso di malfunzionamento premere simultaneamente i due bottoni per 5 secondi. L'apparecchiatura viene reimpostata.

### SMALTIMENTO



Le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare laddove esistano strutture adeguate. Per maggiori informazioni in merito, contattare le autorità locali o il proprio rivenditore.

## LED Drijvende zwembadfontein

58493

LEES DE INSTRUCTIES ZORGVULDIG EN BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

De lichtbron van deze armatuur is niet vervangbaar; wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt heeft, moet de volledige armatuur worden vervangen.

### Werking



- Eenmaal drukken: Start sproeien.
- Opnieuw drukken: Wissel de sproeimodus af (hoge straal of pulseren).
- Een derde maal drukken: Stop sproeien (schakelt automatisch uit na 1 uur).



- Eenmaal drukken: Inschakelen.
- Opnieuw drukken: Verander de lichtshow (er zijn drie verschillende lichtshows).
- Een vierde maal drukken: Uitschakelen (schakelt automatisch uit na 1 uur).

**Opmerking:** Houd de twee knoppen tegelijkertijd 5 seconden lang ingedrukt als het product niet goed werkt. Hierdoor wordt het apparaat gereset.

### WEGDOEN



Elektrische producten mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Gelieve te recyclen waar faciliteiten aanwezig zijn. Neem contact op met uw plaatselijke overheid of winkelier voor recycling advies.

## Fuente flotante de LED para piscina

58493

LEA ATTENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y GUÁRDENLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

La bombilla de esta lámpara no se puede reemplazar; cuando llega al final de su vida útil se debe reemplazar la lámpara completa.

### Funcionamiento



- Pulse una vez: se activa el chorro.
- Pulse nuevamente: se cambia el modo del chorro (chorro alto o intermitente)
- Pulse una tercera vez: se detiene el chorro (apagado automático después de 1 hora).



- Pulse una vez: Se enciende.
- Pulse nuevamente: cambia la luz emitida (hay tres tipos de luces distintas).
- Pulse una cuarta vez: apagado (apagado automático después de 1 hora).

**Nota:** Si el producto no funciona correctamente, pulse los dos botones simultáneamente durante 5 segundos. Esta acción restablece el dispositivo.

### ELIMINACIÓN



Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Recíclelos en caso de que existan instalaciones disponibles. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor si necesita más información sobre reciclaje.

# Flydende bassinspringvand med LED-lys

58493

LÆS DENNE VEJLEDNING GRUNDIGT, OG GEM DEN.

Lyskilden i dette armatur kan ikke udskiftes. Når lyskilden levetid er udløbet, skal hele armaturet udskiftes.

## Drift og betjening



- Tryk én gang: Sprinkleren starter.
- Tryk igen: Skift af sprinklerform (høj stråle eller puls).
- Tryk tredje gang: Standser sprinkleren (slukker automatisk efter 1 time).



- Tryk én gang: Tænd.
- Tryk igen: Skift lysshowet (der er tre forskellige lysshow).
- Tryk fjerde gang: Standser sprinkleren (slukker automatisk efter 1 time).

**Bemærk:** Tryk på de to knapper samtidigt i 5 sekunder, hvis produktet ikke fungerer korrekt. Det nulstiller apparatet.

## BORTSKAFFELSE



Produkter med indbygget elektronik må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet. De skal indleveres til en genbrugsstation, hvor det er muligt. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren om råd om genbrug.

## Fonte para piscina flutuante com LEDs

58493

LEIA AS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE E GUARDE-AS

A fonte de luz deste dispositivo não é substituível; quando a fonte de luz chega ao fim da sua vida útil tem de se substituir todo o dispositivo.

## Funcionamento



- Prima uma vez: Comece a pulverizar.
- Prima duas vezes: Comute o modo de pulverização (Feixe elevado ou impulso).
- Prima a terceira vez: Pare de pulverizar (Desliga-se automaticamente após 1 hora).



- Prima uma vez: Ligue.
- Prima duas vezes: Mude o espetáculo de luzes (Há três espetáculos de luz diferentes).
- Prima a quarta vez: Desligue (Desliga-se automaticamente após 1 hora).

**Nota:** Prima os dois botões simultaneamente durante 5 segundos se o produto não estiver a funcionar adequadamente. Isto reinicializa o dispositivo.

## ELIMINAÇÃO



Os produtos elétricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Por favor recicle onde houver instalações. Verifique com a sua autoridade local ou retalhista para recomendações de reciclagem.

## ΠΛΩΤΟ ΣΥΝΤΡΙΒΑΝΙ ΠΙΣΙΝΑΣ ΜΕ ΦΩΣ LED

58493

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

ΟΤΑΝ Η ΠΗΓΗ ΤΟΥ ΦΩΤΟΣ ΚΟΝΤΕΥΕΙ ΝΑ ΤΕΛΕΙΩΣΕΙ, ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ



- ΠΙΕΣΤΕ ΜΙΑ ΦΟΡΑ: ΑΡΧΙΖΕΙ Ο ΨΕΚΑΣΜΟΣ.
- ΠΙΕΣΤΕ ΞΑΝΑ: ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΨΕΚΑΣΜΟΥ (ΥΨΗΛΗ ΔΕΣΜΗ Ή ΠΑΛΜΟΣ).
- ΠΙΕΣΤΕ ΤΡΙΤΗ ΦΟΡΑ: ΔΙΑΚΟΠΗ ΨΕΚΑΣΜΟΥ (ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΜΕΤΑ ΑΠΟ 1 ΩΡΑ).



- ΠΙΕΣΤΕ ΜΙΑ ΦΟΡΑ: ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
- ΠΙΕΣΤΕ ΞΑΝΑ: ΑΛΛΑΞΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΒΟΛΗ ΦΩΤΟΣ (ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΤΡΕΙΣ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΕΣ ΠΡΟΒΟΛΕΣ ΦΩΤΙΣΜΟΥ).
- ΠΙΕΣΤΕ ΤΕΤΑΡΤΗ ΦΟΡΑ: ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ (ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΜΕΤΑ ΑΠΟ 1 ΩΡΑ).

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΠΑΤΗΣΤΕ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ ΚΑΙ ΤΑ ΔΥΟ ΠΛΗΚΤΡΑ ΓΙΑ 5 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ, ΕΑΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΣΩΣΤΑ. ΑΥΤΟΣ Ο ΤΡΟΠΟΣ ΘΑ ΕΠΑΝΑΦΕΡΕΙ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.

## ΑΠΟΡΡΙΨΗ



ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΑ ΟΙΚΙΑΚΑ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΤΕ ΟΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΟΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΙΣ ΑΡΜΟΔΙΕΣ ΤΟΠΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ Ή ΤΟΝ ΠΩΛΗΤΗ ΣΑΣ ΓΙΑ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ.

## Фонтан со светодиодной подсветкой для бассейна 58493



ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТИЕ ИНСТРУКЦИИ И СОХРАНИТЕ ИХ

Источник света этого светильника не подлежит замене; при выходе его из строя следует заменить весь светильник.

### Эксплуатация



- Нажмите один раз: фонтан работает.
- Нажмите снова: произойдет переключение между режимами работы фонтана (высокая струя или пульсирующий).
- Нажмите в третий раз: фонтан перестанет работать (автоматическое выключение после 1 часа работы).



- Нажмите один раз: подсветка включится.
- Нажмите еще раз: изменится световой эффект (имеются три различных световых эффекта).
- Нажмите в четвертый раз: подсветка выключится (автоматическое выключение после 1 часа работы).

**Примечание.** Если изделие не работает должным образом, одновременно нажмите обе кнопки на 5 секунд. Это приведет к сбросу устройства.

### УТИЛИЗАЦИЯ



Электротехнические изделия запрещается утилизировать с бытовым мусором. Утилизацию следует осуществлять на предприятиях по переработке отходов. Для получения дополнительной информации о переработке обратитесь к местным властям или к продавцу изделия.

## Plovoucí bazénová fontána s LED osvětlením 58493

POZORNĚ SI PROČTĚTE TENTO NÁVOD A DOBŘE JEJ USCHOVEJTE.

Světelný zdroj nainstalovaný v tomto svítidle nelze vyměnit. Když světelný zdroj dosáhne konce své životnosti, je třeba vyměnit celé svítidlo.

### Používání



- Jedno stisknutí: Spuštění rozstřikování.
- Další stisknutí: Přepínání režimu rozstřikování (vysoký paprsek, nebo impulzy).
- Třetí stisknutí: Ukončení rozstřikování (případně se vypne automaticky po 1 hodině).



- Jedno stisknutí: Rozsvícení světla.
- Další stisknutí: Změna světelné show (k dispozici jsou tři různé světelné show).
- Čtvrté stisknutí: Vypnutí světla (případně se vypne automaticky po 1 hodině).

**Poznámka:** Pokud výrobek nepracuje správně, přidržte obě tlačítka současně stisknutá po dobu 5 sekund. Tím se provede resetování zařízení.

### LIKVIDACE



Elektrické výrobky se nesmí vyhazovat do komunálního odpadu. Kde k tomu existují příslušná zařízení, recyklujte je. Rady ohledně možnosti recyklace vám poskytnou místní orgány nebo prodejce výrobku.

## Flytende LED bassengfontene 58493

LES DENNE BRUKSANVISNINGEN GRUNDIG OG TA VARE PÅ DEN

Lyskilden til denne armaturen kan ikke skiftes ut; når lyskilden når enden av sin funksjonstid må hele armaturen skiftes ut.

### Drift



- Trykk en gang: Start spraying.
- Trykk en gang til: Bytt spraymodus (høy stråle eller puls).
- Trykk en tredje gang: Stopp spraying (automatisk avslåing etter 1 time).



- Trykk en gang: Slå på.
- Trykk en gang til: Endre lysshowet (det eksisterer tre forskjellige lysshow).
- Trykk en fjerde gang: Slå av (automatisk avslåing etter 1 time).

**Merk:** Trykk de to knappene samtidig i fem sekunder hvis produktet ikke fungerer som det skal. Dette tilbakestiller enheten.

### KASSERING



Elektriske produkter skal kasseres i husholdningsavfallet. Resirkuler hvis anlegg for dette eksisterer. Sjekk med din lokale myndighet eller forhandler for råd om gjenvinning.

## Flytande LED och pool-fontän

58493

LÄS NOGGRANT OCH SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Ljuskällan till denna armatur kan inte bytas ut. När ljuskällan når sin livslängd måste hela armaturen bytas ut.

### Användning



- Tryck en gång: Starta fontänen.
- Tryck igen: Byt spruttläge (hög stråle eller pulserande).
- Tryck en tredje gång: Stoppa fontänen (automatisk avstängning efter 1 timme).



- Tryck en gång: Sätt på.
- Tryck igen: Ändra ljusshowen (det finns tre olika ljusshower).
- Tryck en fjärde gång: Stoppa fontänen (automatisk avstängning efter 1 timme).

**Obs:** Tryck på de två knapparna samtidigt i 5 sekunder om produkten inte fungerar korrekt. Då kommer apparaten att återställas.

### AVFALLSHANTERING



Elektroniska produkter ska inte kastas tillsammans med hushållsavfall. Lämna in till en återvinningscentral. Kontrollera med din lokala myndighet eller återförsäljare angående återvinning.

## Kelluva LED-allassuihkulähde

58493

LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTYÄ NÄMÄ OHJEET

Tämän valaisimen valonlähdeä ei voi vaihtaa. Kun valonlähde on saapunut käyttöikänsä päähän, koko valaisin on vaihdettava uuteen.

### Käyttö



- Paina kerran: Käynnistä suihku.
- Paina uudelleen: Vaihda suihkutustapaa (Korkea suihku tai Pulssi).
- Paina kolmannen kerran: Lopeta suihkutus (automaattinen lopetus 1 tunnin kuluttua).



- Paina kerran: Kytke päälle.
- Paina uudelleen: Vaihda valaistustapaa (kolme erilaista valaistustilaa).
- Paina neljännen kerran: Kytke pois päältä (kytketty automaattisesti pois päältä 1 tunnin kuluttua).

**Huomaa:** Jos tuotteessa on toimintahäiriö, paina kumpaakin painiketta yhtäjaksoisesti 5 sekunnin ajan. Tämä nollaa tuotteen.

### HÄVITTÄMINEN



Sähkölaitteita ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie laite asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Tarkista kierrätysohjeet paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

## LED Plávajúca bazénová fontána

58493

POZORNE SI PREČÍTAJTE TIETO POKYNY A ULOŽTE SI ICH

Svetelný zdroj tohto svetidla nie je vymeniteľný; keď svetelný zdroj dosiahne koniec svojej životnosti, celé svetidlo sa musí vymeniť.

### Prevádzka



- Stlačte jedenkrát: Spustenie striekania.
- Stlačte opakovane: Prepnutie režimu striekania (Vysoký súvislý lúč alebo impulzné).
- Stlačte tretí krát: Zastavenie striekania (automatické vypnutie po 1 hodine).



- Stlačte jedenkrát: Zapnutie.
- Stlačte opakovane: Zmena svetelných efektov (Existujú tri rôzne svetelné efekty).
- Stlačte štvrtý krát: Vypnutie (automatické vypnutie po 1 hodine).

**Poznámka:** Ak výrobok správne nefunguje, stlačte obe tlačidlá po dobu 5 sekúnd. Tým sa vynuluje zariadenie.

### LIKVIDÁCIA



Elektrické zariadenia by sa nemali likvidovať spolu s domovým odpadom. Prosím, recyklujte tam, kde existujú zariadenia na recykláciu. Ohľadom poradenstvo v oblasti recyklácie sa obráťte na miestny úrad alebo svojho predajcu.

## Pływająca lampa LED do basenu 58493

NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ INSTRUKCJE

Źródło światła tej oprawy nie jest wymienne; gdy źródło światła przestanie działać, należy wymienić całą oprawę.

### Obsługa



- Pierwsze naciśnięcie: Rozpoczęcie spryskiwania.
- Ponowne naciśnięcie: Przelączenie trybu spryskiwania (wysoka wiązka lub impuls).
- Trzecie naciśnięcie: Wyłączenie spryskiwania (automatyczne wyłączenie po 1 godzinie).



- Pierwsze naciśnięcie: Włączenie.
- Ponowne naciśnięcie: Zmiana podświetlenia (dostępne są trzy różne rodzaje podświetlenia).
- Czwarte naciśnięcie: Wyłączenie (automatyczne wyłączenie po 1 godzinie).

**Uwaga:** Jeżeli produkt nie działa prawidłowo, należy nacisnąć oba przyciski jednocześnie i przytrzymać je przez 5 sekund. Spowoduje to zresetowanie urządzenia.

### UTYLIZACJA



Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi.

Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje, które w przypadku braku właściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska.

Zużyty produkt oddaj do miejsca zajmującego się recyklingiem. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady na temat recyklingu.

## LED-es medencei lebegő szökőkút 58493

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

A világítóttestben található fényforrás nem cserélhető; amikor a fényforrás élettartama végéhez ér, a teljes világítóttest cserére szorul.

### Használat



- Egyszeri megnyomás: Permetezés megkezdése.
- Ismételt megnyomás: Permetező mód váltása (nagy sugár vagy impulzusok).
- Harmadik megnyomás: Permetezés leállítása (automatikus kikapcsolás 1 óra után).



- Egyszeri megnyomás: Bekapcsolás.
- Ismételt megnyomás: Fényjáték megváltoztatása (három különböző fényjáték közül lehet választani).
- Negyedik megnyomás: Kikapcsolás (automatikus kikapcsolás 1 óra után).

**Megjegyzés:** Amennyiben a termék nem működik megfelelően, nyomja meg egyszerre mindkét gombot, és tartsa lenyomva 5 másodpercig. Így újraindítja a készüléket.

### ÁRTALMATLANÍTÁS



Az elektromos termékek nem képezhetik a háztartási hulladék részét. Éljen az újrahasznosítás lehetőségével, ha elérhetőek a megfelelő létesítmények. Az újrahasznosításra vonatkozó tanácsok tekintetében tájékozódjon az önkormányzatnál vagy a forgalmazónál.

## LED peldošā baseina strūklaka 58493

UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

Šī gaismekļa gaismas avots nav nomaināms; kad gaismas avota darbību ir beidzies, ir jānomaina viss gaismeklis.

### Darbība



- Nospiediet vienreiz: Sākt apsmidzināšanu.
- Nospiediet vēlreiz: Mainīt apsmidzināšanas režīmu (spēcīga strūkla vai pulsējoša).
- Nospiediet trešo reizi: Pārtraukt apsmidzināšanu (automātiskā izslēgšana pēc 1 stundas).



- Nospiediet vienreiz: Ieslēgt.
- Nospiediet vēlreiz: Mainīt gaismu šovu (pieejami trīs dažādi gaismu šovi).
- Nospiediet trešo reizi: Izslēgt (automātiskā izslēgšana pēc 1 stundas).

**Piezīme:** Nospiediet un turiet abas pogas reizē 5 sekundes, ja ierīce nedarbojas kā nākas. Tādējādi atiestatīsiet ierīci.

### UTILIZĀCIJA



Elektriskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet tos pārstrādei, ja tas ir iespējams. Sazinieties ar vietējo atbilstīgo iestādi vai mazumtirgotāju, lai saņemtu ieteikumus par nodošanu pārstrādei.

## Plaukiojantis baseino fontanas su šviesos diodais 58493

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

Šio šviestuvo šviesos šaltinis nėra keičiamas; kai baigiasi šviesos šaltinio eksploatacijos laikotarpis, reikia keisti visą šviestuvą.

### Veikimas



- Paspauskite kartą: prasidės purškimas.
- Vėl paspauskite: persijungs purškimo režimas („High Beam“ arba „Pulse“).
- Paspauskite trečią kartą: purškimas bus išjungtas (automatinis išsijungimas po 1 val.)



- Paspauskite kartą: įjungiami.
- Vėl paspauskite: pasikeis šviesos efektai (iš viso yra trys skirtingi šviesos efektai).
- Paspauskite ketvirtą kartą: išsijungiami (automatinis išsijungimas po 1 val.)

**Pastaba.** Jei gaminys neveikia tinkamai, paspauskite abu mygtukus vienu metu ir palaikykite 5 sekundes. Prietaisas bus paleistas iš naujo.

### UTILIZAVIMAS



Elektrinių prietaisų negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite perdirbti, jei yra atitinkamas atliekų perdavimo punktas. Patarimo dėl perdirbimo kreipkitės į vietinę valdžios instituciją ar pardavėją.

## Plavajoči LED vodomet za bazene 58493

TA NAVODILA POZORNO PREBERITE IN SHRANITE.

Svetlobnega vira tega svetila ni mogoče zamenjati; ko svetlobni vir doseže svojo življenjsko dobo, morate zamenjati celotno svetilo.

### Delovanje



- Prvi pritisk: začetek pršenja.
- Drugi pritisk: sprememba načina pršenja (visok svetlobni snop ali utripanje).
- Treči pritisk: izklop pršenja (samodejni izklop po 1 uri).



- Prvi pritisk: za vklop.
- Drugi pritisk: sprememba vzorca svetlobnih učinkov (na voljo so trije različni vzorci svetlobnih učinkov).
- Četrti pritisk: izklop (samodejni izklop po 1 uri).

**Opomba:** če naprava ne deluje pravilno, hkrati pritisnite gumba in ju zadržite pritisnjena 5 sekund. S tem napravo ponastavite.

### ODSTRANITEV IZ UPORABE



Odpadnih električnih proizvodov ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjiskimi odpadki. Prosimo, da odsluženo napravo oddate v zbiralni center za recikliranje. Za dodatne informacije glede recikliranja se obrnite na vašo lokalne organe ali na vašega prodajalca.

## LED Yüzer Havuz Çeşmesi 58493

BU TALİMATLARI DİKKATLİCE OKUYUN VE SAKLAYIN

Bu aydınlatma biriminin ışık kaynağı sökölüp deęiştirilmez, ışık kaynaęı kullanım ömrünün sonuna geldięinde, aydınlatma biriminin tamamı yenisi ile deęiştirilmelidir.

### Çalıştırma



- Bir defa basın: Püskürtme başlatılır.
- Bir daha basın: Püskürtme modu deęiştirilir (Yüksek ışın veya Darbeli).
- Üçüncü defa basın: Püskürtme durdurulur (1 saat sonra otomatik kapatma).



- Bir defa basın: Açılır.
- Bir daha basın: Işık gösterisi deęiştirilir (Üç farklı ışık gösterisi mevcuttur).
- Dördüncü defa basın: Kapatılır (1 saat sonra otomatik kapatma).

**Not:** Ürün doęru şekilde çalışmıyorsa iki düğmeye aynı anda basın ve 5 saniye boyunca basılı tutun. Bu şekilde cihaz sıfırlanacaktır.

### BERTARAF



Elektrikli ürünler, evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Lütfen tesislerin bulunduğu yerlerde geri dönüştürün. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yönetimize veya satıcınıza danışın.



## LED fântână flotant pentru piscină

58493

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI SĂ PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Sursa de lumină a acestui iluminator nu se poate înlocui; atunci când sursa de lumină ajunge la sfârșitul său de viață, întregul iluminator trebuie înlocuit.

### Operare



- Apăsați o dată: Începeți pulverizarea.
- Apăsați încă o dată: Comutați modul de pulverizare (Cu jet înalt sau puls).
- Apăsați a treia oară: Oprii pulverizarea (Oprire automată după 1 oră).



- Apăsați o dată: Porniți.
- Apăsați încă o dată: Modificați spectacolul de lumină (Există trei spectacole luminoase diferite).
- Apăsați a patra oară: Oprii (Oprire automată după 1 oră).

**Notă:** Apăsați cele două butoane simultan timp de 5 secunde dacă produsul nu funcționează corect. Astfel veți reseta dispozitivul.

### ELIMINARE



Produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile casnice. Vă rugăm să reciclați dacă există unități de reciclare. Verificați cu autoritatea locală sau distribuitorul pentru recomandări de reciclare.

## Плувац LED фонтан за басейн

58493

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Източникът на светлина на това осветително тяло не подлежи на смяна; когато източникът на светлина достигне края на своя живот, цялото осветително тяло трябва да бъде заменено.

### Работа



- Натиснете веднъж: Стартира пръскане.
- Натиснете втори път: Преминаване в режим на струя (висока струя или на импулси).
- Натиснете трети път: Пръскането спира (автоматично изключване след 1 час).



- Натиснете веднъж: Включване.
- Натиснете втори път: Промяна на светлинното представление (Има три различни светлини представления).
- Натиснете четвърти път: Изключване (автоматично изключване след 1 час).

**Забелѐжка:** Натиснете двата бутона едновременно в продължение на 5 секунди, ако продуктът не работи изправно. Така ще нулирате устройството.

### ИЗХВЪРЛЯНЕ



Електрическите продукти не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте, когато има такива пунктове. Обърнете се към местните органи или търговеца на дребно за съвет относно рециклирането.

## Plutajuća fontana LED za bazen

58493

PAŽLJIVO PROČITATE OVE UPUTE I SAČUVATE IH

Svjetlosni izvor ove svjetiljke ne može se zamijeniti. Kada izvor svjetlosti dosegne kraj životnog vijeka, cijela svjetiljka treba se zamijeniti.

### Rukovanje uređajem



- Pritisnite jednom: početak prskanja.
- Pritisnite ponovno: promjena načina prskanja (snažni mlaz ili pulsirajući mlaz).
- Pritisnite treći puta: zaustavljanje prskanja (automatsko isključivanje nakon 1 sata).



- Pritisnite jednom: uključivanje.
- Pritisnite ponovno: promjena načina svjetljenja (postoje tri različita načina svjetljenja).
- Pritisnite četvrti put: isključivanje (automatsko isključivanje nakon 1 sata).

**Napomena:** Istodobno držite pritisnutima dva gumba pet sekundi ako proizvod ne radi ispravno. Ovom se radnjom poništava uređaj.

### ODLAGANJE



Električni proizvodi ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom. Molimo reciklirajte u za to namijenjenim objektima, ako postoje. Savjet o recikliranju potražite kod lokalnih vlasti ili kod lokalnog distributera proizvoda.

# LED-tuledega basseini purskkaev

58493

LUGEGE NEED JUHISED HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE ALLES

Valgusti valgusallikas pole asendatav, kui valgusallika tööiga on lõppenud, tuleb kogu valgusti asendada.

## Kasutamine



- Vajutage nuppu üks kord: algab pihustamine.
- Vajutage uuesti: saate valida pihustamisviisi (kõrge või pulseeriv juga).
- Vajutage kolmas kord: pihustamine lõpeb (automaatne väljalülitus 1 tunni pärast).



- Vajutage nuppu üks kord: toide lülitub sisse.
- Vajutage uuesti: muutub valgusmäng (on kolm erinevat valgusmängu).
- Vajutage neljas kord: pihustamise lõpetamine (automaatne väljalülitus 1 tunni pärast).

**Märkus.** Kui purskkaev ei tööta õigesti, hoidke kahte nuppu all 5 sekundit. Sellega seade lähtestub.

## JÄÄTMEKÄITLUS



Elektrilisi seadmeid ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Võimaluse korral tuleb kasutusest kõrvaldatud seadme osad taaskäidelda. Küsige kohalikult omavalitsuselt või edasimüüjalt nõu ringlussevõtu kohta.

## LED plutajuca fontana za bazene

58493

PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

Izvor svetlosti na ovoj svetiljci se ne može menjati; kada se izvor svetlosti istroši i dosegne svoj kraj, cela svetiljka se mora zameniti.

## Rukovanje



- Jedan pritisak: Početak raspršivanja vode
- Ponovni pritisak: Promena režima raspršivanja (visoki snop ili puls).
- Treći pritisak: Prestanak raspršivanja (automatsko isključivanje nakon jednog sata).



- Jedan pritisak: Uključivanje.
- Ponovni pritisak: Promena svetlosnog efekta (postoje tri vrste svetlosnih efekata).
- Četvrti pritisak: Isključivanje (automatsko isključivanje nakon jednog sata).

**Napomena:** Istovremeno pritisnite i zadržite dva dugmeta tokom 5 sekundi ako proizvod ne radi ispravno. Time se uređaj resetuje.

## ODLAGANJE



Električni proizvodi ne smeju da se odlažu sa komunalnim otpadom. Molimo reciklirajte u za to namenjenim objektima, ako postoje. Savet o recikliranju potražite kod lokalnih vlasti ili kod lokalnog distributera proizvoda.

## نافورة طافية لحمام السباحة مزودة بإضاءة ليد

58493

يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها  
إن مصدر الضوء في عنصر الإنارة هذا لا يمكن استبداله؛ عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية عمره الافتراضي فيجب استبدال عنصر الإنارة بأكمله.

## التشغيل

**ملاحظة:** اضغط على الزرين في أن واحد لمدة 5 دقائق إذا لم يعمل المنتج جيدا. هذا سوف يعيد تعيين الجهاز.

- اضغط مرة واحدة: التشغيل.
- اضغط مرة أخرى: غير العرض الضوئي (توجد ثلاث عروض ضوء مختلفة).
- اضغط للمرة الرابعة: أوقف التشغيل (إيقاف أوتوماتيكي للتشغيل بعد ساعة واحدة).



- اضغط مرة واحدة: ابدأ الرش.
- اضغط مرة أخرى: تم تحويل وضع الرش (شعاع عال أو نبض).
- اضغط للمرة الثالثة: أوقف الرش (إيقاف أوتوماتيكي للتشغيل بعد ساعة واحدة).



## التخلص من المنتج

يجب عدم التخلص من المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية. يرجى إعادة تدويرها عندما تتوفر المرافق. ارجع إلى السلطات المحلية لديك أو بائع التجزئة للحصول على مشورة بشأن إعادة التدوير.



©2024 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved / Tous droits réservés / Todos los derechos reservados / Alle Rechte vorbehalten / Tutti i diritti riservati  
Trademarks used in some countries under license from / Marques déposées utilisées dans certains pays sous licence de / Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo licencia de / Marken, abweichend in bestimmten Ländern unter Lizenz von / I marchi commerciali sono utilizzati in alcuni paesi su licenza Bestway Inflatables & Material Corp.  
Manufactured by / Fabriqué par / Fabricado por / Produziert von / Prodotto da Bestway Inflatables & Material Corp., No. 208 Jin Yuan Wu Road, Shanghai, 201812, China.

Exported by / Exporté par / Exportiert von / Esportato da Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited, Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong.

Manufactured for, distributed and represented in the European Union by / Fabriqué pour, distribué et représenté dans l'Union européenne par / Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por / Hergestellt für Vertrieb sowie Vertretung innerhalb der Europäischen Union durch / Fabricato per conto di, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy.

Represented in United Kingdom by Bestway Corp UK Ltd. 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL.  
Represented in Latin America by / Représenté en Amérique latine par / Representado en Latinoamérica por / Representado en América Latina por Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile.  
Represented in Australia & New Zealand by Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Camarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia.  
(Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101).

Represented in North America by / Représenté en Amérique du Nord par / Representado en Norteamérica por Bestway (USA) Inc., 3435 S. McQueen Road, Chandler, AZ 85286, United States of America.

www.bestwaycorp.com

**Bestway**